ca 66

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/1
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/2
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

925,17

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/3
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/4
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

LE DEVIN
DU VILLAGE

INTERMÉDE

RÉPRÉSENTÉ A FONTAINEBLEAU

Devant leurs Majestés

les 18. et 24. Octobre 1752.

ET A PARIS PAR

l'Academie Royale de Musique

le 1^er. Mars 1753.

PAR

J. J. ROUSSEAU.

Gravé par M^elle. Vandôme, depuis la 1^re Planche jusqu'à la 50

Prix 9^lt. ℔.

A PARIS

Chez { *M^dme. Boivin, rue S^t. Honoré à la Regle d'Or.*
M^r. le Clerc, ruë du Roule à la Croix d'Or.
M^elle. Castagnerie, ruë des Prouvaires.
Et à la Porte de l'Opera.

AVEC PRIVILEGE DU ROY. *Sächs. Landes-Bibl.*

Mus. 3021-F-1

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/5 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/6
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

A Monsieur Duclos,

Historiographe de France, l'un des Quarante de l'Academie Françoise, et de celle des Inscriptions et Belles Lettres.

Souffrez, Monsieur, que vôtre nom soit à la tête de cet ouvrage, qui sans vous n'eut jamais paru. Ce sera ma prémiére et unique Dédicace; puisse-t-elle vous faire autant d'honneur qu'à moi.

Je suis de tout mon cœur,

Monsieur,

Vôtre trés humble et trés Obeissant Serviteur,

J. J. ROUSSEAU.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/7 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

AVERTISSEMENT.

Quoyque j'aye approuvé les changemens que mes amis jugérent à propos de faire à cet Interméde, quand il fut joüé à la Cour et que son succés leur soit dû en grande partie, je n'ai pas jugé à propos de les adopter aujourd'huy, et cela par plusieurs raisons. La prémiére est, que puisque cet Ouvrage porte mon nom, il faut que ce soit le mien, dut-il en être plus mauvais: La seconde, que ces changemens pouvoient être fort bien en eux mêmes, et ôter pourtant à la Piéce cette unité si peu connüe, qui seroit le chef-d'œuvre de l'art, si l'on pouvoit la conserver sans répétitions et sans Monotonie. Ma troisiéme raison est, que n'ayant fait cet ouvrage que pour mon amusement, son vrai succés est de me plaire: Or personne ne sait mieux que moi comment il doit être pour me plaire le plus.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/8 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Le Devin du Village

Intermede

Gay

Ouverture

Unis.

Unis.

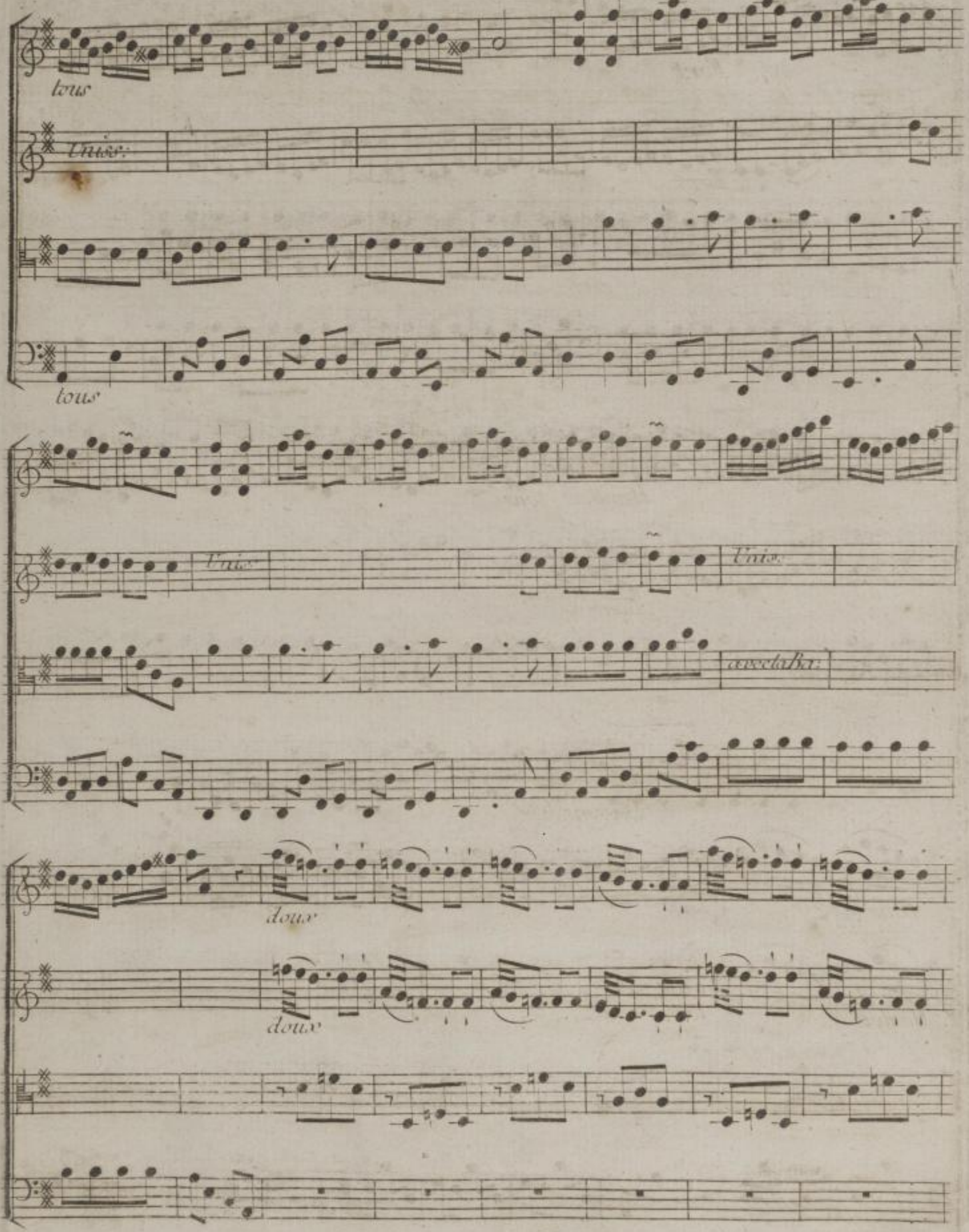
Unis

a vec la Basse

Hautbois

Hautbois

Bassons



SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/10
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Fort

Fort

Hautbois tous

Hautbois Ttes tous

Bassons tous

Hautbois tous

Hautbois Ttes tous

Bassons. tous.

Lent

ademijeu

unis

renforcés les ut

doux

Fort

demijeu

unis

doux

unis

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/12 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Gay

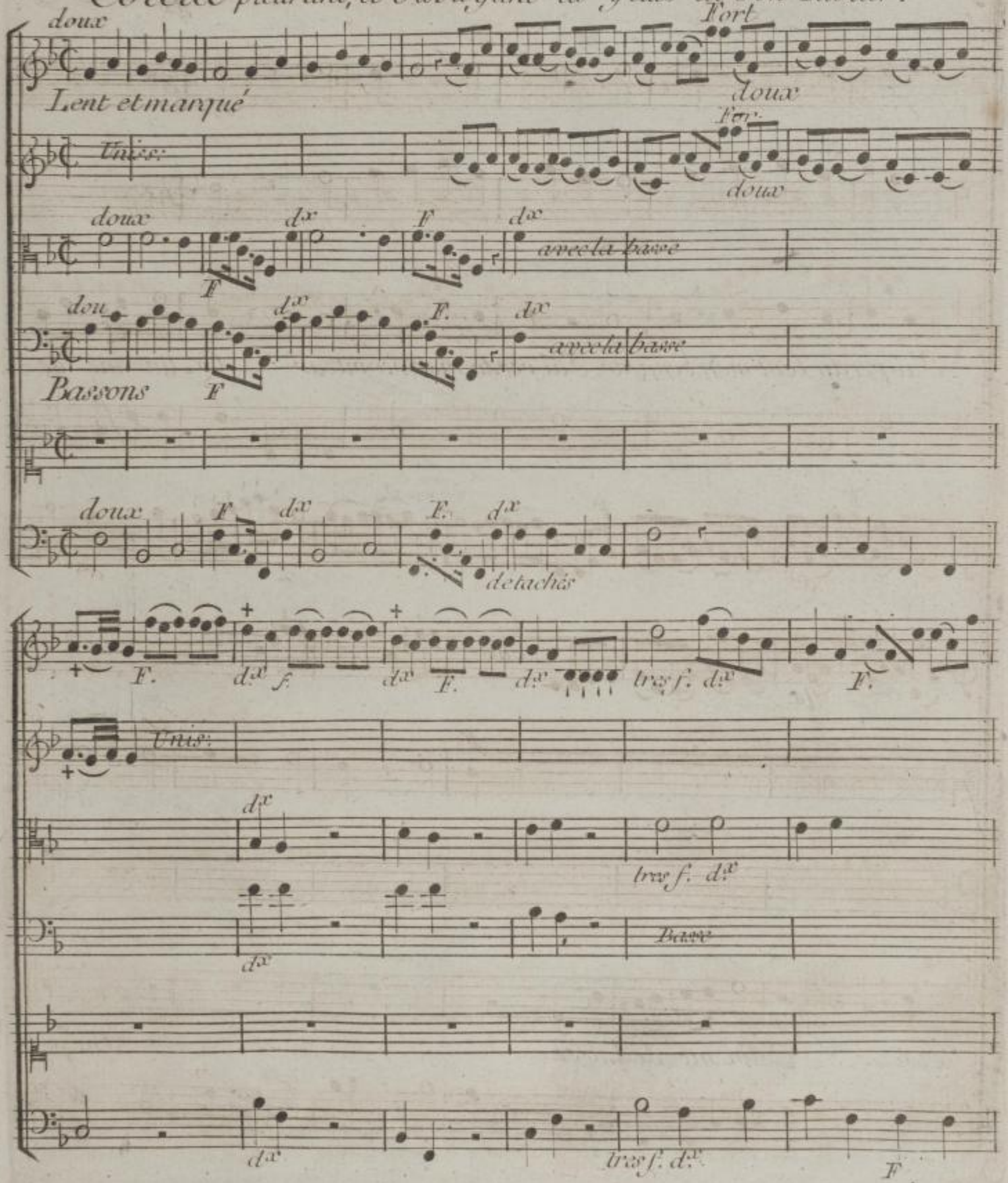
doux

fort

Le Théatre represente d'un Coté la Maison du Devin ; De l'autre des Arbres et des Fontaines, Et dans le fond un Hameau.

Scene I.re

Colette pleurant, et Séssuyant les yeux de Son Tablier.



dx F. dx F dx dx

J'ai perdu tout mon bonheur; J'ai perdu mon Serviteur Co=lin me de=

F dx F dx

Colin

F dx

=laisse, Colin me de-laisse. J'ai per=

F dx

F. d^x tres f. d^x

tres f. d^x

avec la B^e

= du mon Serviteur; J'ai perdu tout mon bonheur Co-lin me de laisse Co=

très f. d^x

tres f. d^x F

tres f. d^x d^x F d^x

d^x

tres f. d^x d^x F d^x

d^x F d^x

=lin me de laisse Helas!

tres f. d^x d^x F d^x

d^x

F

Unis.

avec la B^e

il a pû changer?

Je voudrois n'y plus Songer

He = las ! He = las ! He = las! helas,

F d^{x} F d^{x} Emi:

Bc Bc

il a pû changer! Je voudrois n'y plus Songer *He = =*

F d^{x} F d^{x}

= las! He ..... las! *J'y Songe Sans cesse, J'y Songe Sans*

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/18 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Vn peu f:

Unis:

cesse

Jai per =

=du mon Serviteur ; J'ay perdu tout mon bonheur Co-lin me de =

avec la Bc

avec la Bc

F

F. d.

F

F. d.

unis

=laisse, Co=lin me de=laisse

bras d.x

F

d.x

J'ay perdu mon Serviteur; J'ai perdu tout mon bon=

l' *d.* *Fort doux* *f*

F *d*x* *F* *d*x*

=heur Colin me de laisse Colin me de=laisse

*d*x* *f.* *d+* *F* *d+* *F*

*d*x* *F*

Il m'aimait autre fois

f.

ferme

et ce fut mon malheur.... Mais quelle est donc celle qu'il me pré=

Ironie et dépit *Animé*

=fère? Elle est donc bien charmante! Imprudente Bergere,

douleur

Ne crains tu point les maux que j'eprouve en ce jour? Co=

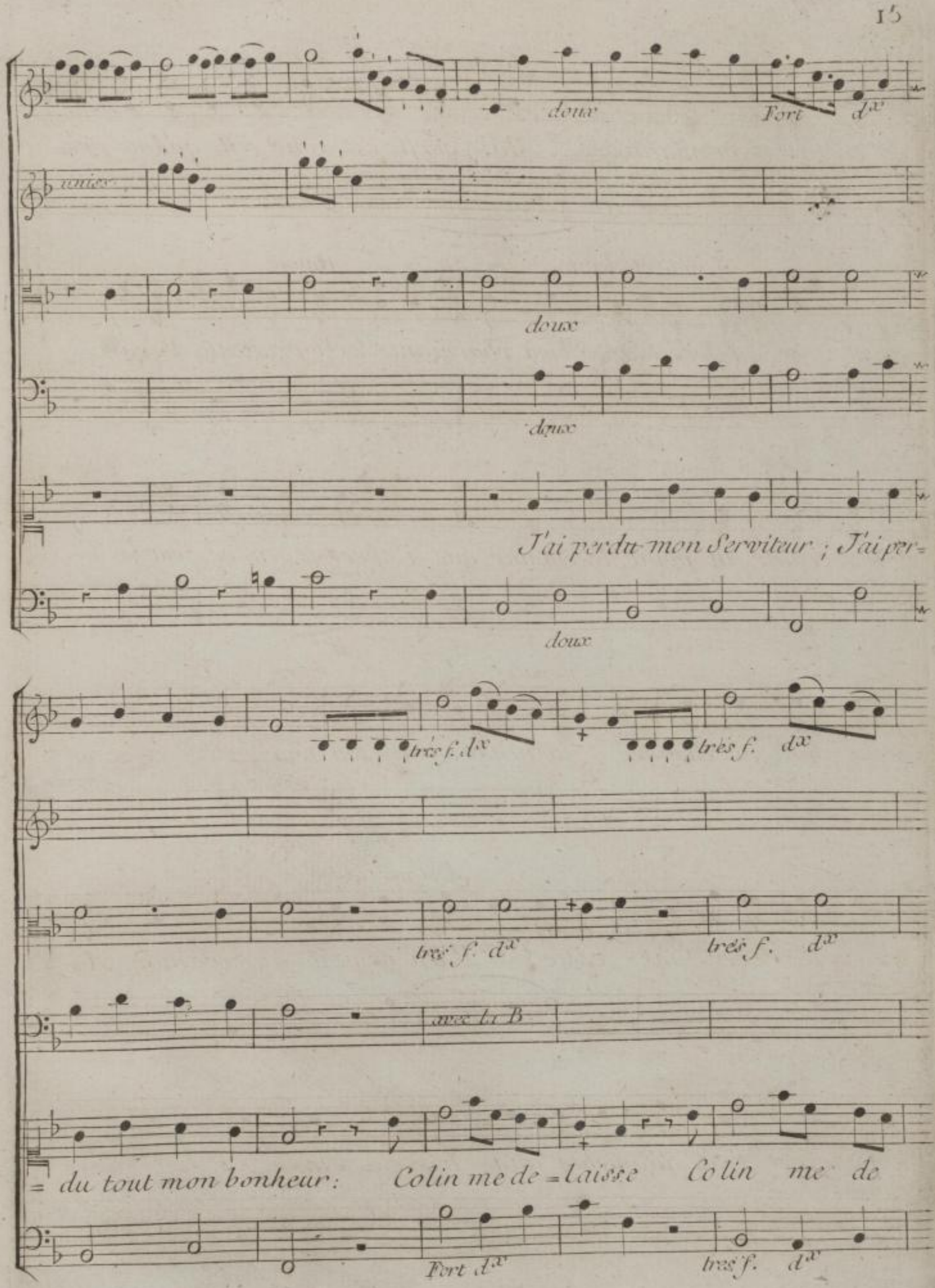
menace

=lin m'a pû changer; tu peux avoir ton tour.... Que me

douleur tendre

sert dy rêver Sans cesse? Rien ne peut guerir mon A=

=mour, et tout augmente ma tris= = = =tesse.


doux
Fort dx
unies
doux
doux
J'ai perdu mon Serviteur ; J'ai per=
doux
très f. dx
très f. dx
très f. dx
très f. dx
avec la B
= du tout mon bonheur: Colin me de=laisse Colin me de
Fort dx
très f. dx

E. *d.x* *E.* *d.x* *E.* *d.x* *trez f.* *d.x*

f. *d.x*

avec la Bte

= *laisse.*

trez f. *d.x*

Fort

f

Retour

Reflexion douce

Je veux le haïr; je le dois.... Peut être il m'aime en =

Reflexion triste

avec douceur

= cor... Pourquoi me fuir Sans cesse? Il me cherchoit tant autre fois.

+4

débité

Fort

tendrem.t

Le Devin du Canton fait ici Sa demeure: il Sçait tout; il Sçaura le

débité

Sort de mon amour Je le vois, et je veux m'éclaircir en ce jour.

Scene 2.e
Le Devin
Colette

Grave et Marqué

Prelude

Elle compte

dans Sa main. Dans l'autre main

demi jeu

touche Seule

Elle hesite en aprochant du Devin.

f

+6

Elle lui presente de l'argent qu'elle a compté et plié dans un papier durant le Prelude

Colette a demi voix *Le Devin*

Perdrai-je Colin Sans retour? Dites moi s'il faut que je meure. Je = *gravement*

= *lis dans votre Cœur et j'ai lû dans le Sien. O Dieux!* *Moderés*

Colette *Le Devin* *Colette* *Le Devin*

vous. Eh bien? Colin.... Vous est infidelle. Je me meurs. Et pour =

Colette *Le Devin*

= *tant il vous aime toujours. Que dites vous? Plus a droite et moins*

Colette *Le Devin*

belle la Dame de ces lieux... Il me quitte pour elle! *Je vous*

Colette *Lent*

l'ai déja dit Il vous aime toujours. Et toujours il me -

Le Devin

Suit. Comptés Sur mon Secours : Je prétens a vos pieds ramener le vo=

la ge ; Colin veut etre brave, il aime à Se pa-rer : Sa-va-ni=

=té vous a fait un outrage, Que Son amour doit repa-rer .

Doux

Flutes et Viol:

Colette

Si des Galans de la Ville J'eusse écouté les discours, Ah! qu'il m'eut-e =

renforcé

=té fa-ci-le, De former d'autres amours! Mise en riche Demoiselle, Je bril=

Doux

= le vis tous les jours; De Rubans et de Dentelle Je changerois mes atours Si des

Galans de la Ville J'eusse ecouté les dis-cours, Ah! qu'il m'eut été facile De for=

f

Fin

= mer d'autres amours. Pour l'Amour de l'infidelle, J'aire fusé mon bonheur

très doux

1re

2e

fort

doux

J'ai=mois mieux être moins belle, Et lui conserver mon cœur J'aimois

Doux

mieux être moins belle Et lui conserver mon cœur. Si des Galans jusqu'au

à la Reprise

mot fin

f

Le Devin

avec emphase

Je vous rendrai le Sien, ce Sera mon ouvrage, Vous à le mieux gar=

= der appliqués tous vos Soins; Pour vous faire aimer davantage, fei =

x6

=gnés d'aimer un peu moins. Pour vous faire aimer davan=

= ta ge Feignés, feignés d'aimer un peu moins.

AIR

Moderé

doux Fort doux

unis.

L'Amour croit s'il s'inquiette, Il s'en =

Fort doux

Doux Fort doux

avec la Basse avec la B

= dort S'il est Content l'Amour croit S'il S'inquiette, Il S'endort S'il est con

= tent l'Amour croit S'il S'inquiette, Il S'endort S'il est con = tent

il S'en dort S'il est content S'il est content La Bergere un peu ca =

f. d.

d.

= quette Rend le Berger plus constant La Bergere un peu co=

F d F

= quette, Rend le Berger plus constant

d B F.

La Bergere un peu Coquette, Rend le Berger plus constant

d x

F d x

Basse

L'Amour croit S'il S'inquiette, Il S'endort S'il est content; L'Amour

croit S'il S'inquiette, Il S'endort S'il est con=tent . . . il S'endort S'il est con=

F d

F.

=tent S'il est content; La Bergere un peu coquette, Rend le Berger plus constant

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/32 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Doux

F

Basse

La Bergere un peu coquette Rend = le Berger plus constant.

Colette

Le Devin

A vos Sages Leçons Colette S'abandonne, Avec Colin prenés un autre

Colette vivement

Le Devin

ton Je feindrai d'imiter l'exemple qu'il me donne Ne l'imités pas tout de bon

Mais qu'il ne puisse le con=noître Mon Art m'apprend qu'il ma pa=

Tous

=roître. Je vous appel=le rai quand il en Sera tems.

SCENE III
Le Devin

J'ai tout Seu de Colin et ces pauvres enfans Admirent tous les

deux la Sci ence profonde, Qui me fait deviner tout ce qu'ils m'ont ap=

=pris; Leur Amour a propos en ce jour me Seconde, En les rendant heu =

=reux il faut que je con-fonde De la Dame du lieu les airs et les mepris.

SCENE IV

Le Devin Colin

Colin

L'amour et vos Leçons m'ont enfin rendu Sage, Je préfere Co-lette

à des biens Superflus: Je Sais lui plaire en habit de Village; Sous un habit d

Le Devin

=ré qu'obtiendrois-je de plus? Colin, il n'est plus tems, et Colette t'ou=blie,

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/34 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Colin

Elle m'oublie, Ô Ciel! Colette a pû changer! Colette a pû changer? Elle est

Le Devin

Air Colin

femme, jeune, et jo-li e; Manqueroit elle à Se vanger! Non,

non, Colette n'est point trompeuse, Elle ma promis sa foi; Non

non, Colette n'est point trompeuse Elle m'a promis sa foi. Elle

m'a promis Sa foi. Peut elle être l'amoureuse, D'un autre Berger que moi?

D'un air pensif.

Peut elle être l'amoureuse D'un autre Berger que moi? Non, non, Non

non; Non non Colette n'est point trompeuse, Elle ma promis sa foi; Non

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/35 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

non, Colette n'est point trompeuse, Elle m'a promis Sa foi Elle m'a promis Sa foi.

Le Devin

Ce n'est point un Berger quelle prefere à toi, C'est un beau Monsieur de la

Colin Le Devin Colin

avec emphase

Ville. Qui vous la dit? Mon Art. Je n'en Scaurois douter. He = las!

qu'il m'en va coûter pour avoir eté trop fa-ci = le! Aurois-je donc perdu Colette Sans ce

Le Devin

tours. On Sert mal à la fois la fortune et L'Amour: D'être Si beau Gar =

Colin.

= çon quelque fois il en coute. De grace apprenés moi le moyen dé vi =

Le Devin

ter le coup affreux que je re-doute. Laisse moi Seul un moment consul = ter.

Le Devin, tire de Sa poche un Livre de Grimoire, et un petit baton de Jacob, avec lesquels il fait un Charme.

Gai

Unis.

De jeunes Paysannes qui venoient consulter le Devin, laissent tomber leurs presents et Se Sauvent toutes effrayées en appercevant Ses Contorsions.

Les Quintes avec la Basse

Doux

Fort

Dolce

Fort

Sur cette brève il doit rester en attitude d'une maniere Comique

unis.

Le Devin

Le Charme est fait Colette en ce lieu va se rendre, Il faut ici l'at=

Colin

=tendre. A l'appaiser pourrai-je parvenir Helas! voudra t'elle m'en=

Le Devin

= tendre? Avec un cœur fidelle et tendre, On a droit de tout obtenir

à part.

Sur ce quel le doit dire al lons la prévenir.

SCENE V.

Colin

Air

Je vais revoir ma char=

= mante Maitresse, Adieu Chateaux, Grandeurs, Richesse, Vôtre éclat ne me

tente plus: Si mes pleurs mes Soins assi-dus Peuvent toucher ceque j'a-dore,

Je vous ver=rai renaître en-core, Doux momens que j'ai per=dus.

Je vous verrai re naître en core, Deux momens que j'ai perdus.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/38 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Andante

Les Violons

Colin

Les Quintes avec la Basse

Unies

Quand on sçait aimer et plaire, à tón besoin d'autre

Fort

Doux

unies

bien?

Rend moi ton cœur ma Bergère, Colin ta rendu le Sien.

renforcez

Mon chalumeau, ma Houlette, Soyés

fort Doux renforcez Doux

mes Seules grandeurs ..... Ma parure est ma Colette, Mes travaux Sont

f

Ses fa-veurs - - - - Quand on Sçait aimer et plaire, a t'on besoin dautre

fort Doux

bien? Rend moi ton cœur ma Bergere Colin ta ren-du le

×4 6/4

fort

unis.

Sien.

Doux

Doux

fort

ferme

plus Doux

Que de Seigneurs d'importance, Voudroient bien avoir Sa foi!

doux

Doux

Doux

Soutenu avec emphase

Doux

Malgré toute leur puis=san . . . . . ce Ils font

fort

=moins heureux que moi Ils Sont moins heureux que moi

doux

fort

Quand on Sçait aimer et plaire, a t'on besoin d'autre bien ?

fort

doux

fin

Rend moi ton cœur ma Bergere Colin ta rendu le Sien.

doux

+4 6/4

fort

unis

SCENE VI.

Colin
Colette

Lent a demi jeu, les Sons soutenus et liés

35

Violons et Flutes.

unis

Colin.

les Quintes

Je l'apperçois:

B.C.

tous

plus doux

un peu fort

unis

plus doux

Colin

Je tremble en m'offrant à sa vue.

Les Quintes

B.C.

tous

demi jeu

unis

Colin

Sauvons nous!

Les Quintes

Je la perds si je fuis.

Les Quintes

B.C.

tous

B.C.

tous

Colette.

unis

Colette

Il me voit

Que je suis é=

B.C.

tous

B.C.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/43 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

36

plus doux

=mue! le cœur me bat.

plus doux

Colin

Je ne Sçais où j'en Suis.

tous

plus doux

B.C.

un peu fort

doux

Colette

unis

doux

Trop près Sans y Songer je me Suis approché e,

Les Quintes

tous

B.C.

très doux

Doux

très doux

Colin

Je ne puis m'en dé - dire, il la faut a bor=der.

B.C

très doux fort

unies

Les Quintes

Colin. d'un ton radouci et embarassé.

Ma Co = = lette e=tes vous fachée ? Je Suis Co-lin ; daignés me regar=

Colette. Chant. Recitatif.

= der. Colin m'aimoit, Colin m'etoit fidelle; Je vous regarde et ne vois

Colin

plus Co-lin. Mon cœur n'a point changé; Mon erreur trop cru =

= elle Venoit d'un Sort jet = té Par quelque Esprit malin ; Le Devin là dé=

38

Fort doux plus doux

=truit, Je Suis, malgré l'envie, toujours Colin toujours plus amoureux.

Colette

Par un Sort a mon tour je me Sens poursui-vi-e, Le Devin n'y peut

Colin. Colette Colin

rien. Que je Suis malheureux! D'un Amant plus constant... Ah! de ma=

Colette

=mort Sui-vie, votre infidé-li-té... Vos Soins Sont Superflus, Non Co=lin,

Colin. f: Air.

je ne t'aime plus. Ta foi ne m'est point ravie, non, consulte mieux ton

cœur: cœur: Toi même en m'ô-tant la vi-e Tu perdrois tout ton bonheur.

Colette apart.

Toi même en m'ôtant la vi-e, Tu perdrois tout ton bonheur! Helas! Non,

a Colin

vous m'avés trahi-e; Vos Soins Sont Superflus Non Colin, jene t'aime plus

Colin

C'en est donc fait? vous voulés que je meure, Et je vais pour jamais mêl-

Colette Colin Colette

=gner du hameau. Colin? Quoi? Tu me

Colin

fuis! Faut il que je de=meure, Pour vous voir un amant nouveau?

Colette. Mesuré Andante

DUO. Tant qu'a mon Colin j'ay Sçu plaire Mon Sort combloit mes desirs.

Colin Colette

Quand je plaisois a ma Bergere, Je vivois dans les plaisirs. Depuis que Son cœur

Colin

me mépriſe, Un autre a ga-gné le mien. Aprés le doux nœud qu'elle

=brise, Seroit-il un autre bien ? Ma Co-let-te Se dé-ga-ge !

Colette

Je crains un amant vo-lage; Je me dégage à mon tour à mon tour; Mon Cœur

Colin

Je me de gage à mon tour à mon tour; Mon Cœur

de ve un paisible, Oublira S'il est possible, Que tu lui fus cher un jour.

de venu paisible, Oublira S'il est possible, Que tu lui fus chere un jour.

Mon cœur devenu paisible, Oubli-ra S'il est pos-sible, S'il est pos-sible,

Mon cœur deve-nu, pai-si-ble, Oubli-ra S'il est possible, S'il est pos-sible

Que tu lui fus cher un jour; Que tu lui fus cher un jour. Mon cœur devenu pai=

Que tu lui fus chere un jour; Que tu lui fus chere un jour. Mon cœur devenu pai=

=sible, Oublira S'il est possible, S'il est possible, Que tu lui fus cher un jour, Que tu=

=sible, Oublira S'il est possible, S'il est possible, Que tu lui fus chere un jour, Que tu=

=lui fus cher un jour, Que tu lui fus cher un jour.

=lui fus chere un jour Que tu lui fus chere un jour.

Colin. plus Lent

Quelque bonheur qu'on me promette, Dans les noeuds qui me sont offerts,

J'eusse encor préféré Co-let-te, A tous les biens de l'univers, J'eusse encor

Colette

préféré Co-lette A tous les biens de l'uni = vers. Quoi qu'un Seigneur

jeune, aimable me parle aujourd'hui d'Amour, Colin m'eut semblé préfé=

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/49 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Colin

Colette

rable, à tout l'eclat de la Cour. Ah! Colette. Ah! Berger volage, Faut il t'aimer malgré tou

Durant le Prélude qui Suit, Colin Sejette aux pieds de Colette; Elle lui fait remarquer à Son Chapeau, un Ruban fort riche qu'il a reçu de la Dame. Colin le jette avec dédain. Colette lui en donne un plus Simple dont elle etoit parée, et qu'il reçoit avec transport.

Prelude

1.ers Violons.

2.es Violons.

avec les 1.ers Violons.

1.ers Haubois.

avec les 2.es Violons.

2.es Haubois.

Colette.

Colin

Les Quintes.

avec les Vlet

avec les Vlet

Basses

Basses

Vns

Basses

Vns

unis

unis

unis

A jamais Co=

A ja-mais Co-lin l'en-ga-ge Son cœur et Sa foi, Son cœur et Sa foi ... Son cœur et Sa

unis

avec le 1er Viol

avec le 2d Viol

=lin je t'engage, Mon cœur et ma foi Mon cœur et ma foi.....

foi..... Son cœur et s'a foi Qu'un doux Mariage Mu=

Reprise

unis

..... Qu'un doux mariage, Qu'un doux mariage Munisse avec

=nisse avec toi ..... Qu'un doux mariage Munisse avec

Reprise

Les Quintes

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/52 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

toi, Qu'un doux Mariage, M'unisse avec toi ..... m'unisse avec toi ...

toi Qu'un doux Mariage, M'unisse avec toi ..... m'unisse avec toi ...

Basses

Les Quintes.

unis.

avec le 1.er Viol.

avec les 1.ers Viol.

unis

..... M'unisse avec toi

d. jamais Colin je t'engage, Mon cœur et ma foi, Mon

..... M'unisse avec toi .

Basse

unis.

avec les Viol.

unis

avec les Viol.

a demi voix

cœur et ma foi..... Mon cœur et ma foi. Qu'un

a jamais Co-lin t'en gage, Son cœur et Sa foi.

doux

doux mariage Munisse avec toi. Qu'un doux mariage Munisse avec toi.

a pleine voix.

doux

Son cœur Son cœur et Sa foi. Qu'un doux mariage M'unisse avec toi.

Bassons

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/54 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tous

A-jamais Co-lin je l'engage mon cœur et ma foi; Qu'un

fort

A-jamais Co-lin l'engage, Son cœur Son cœur et Sa foi, Qu'un

tous

avec le 1.er Viol

avec le 2.d Viol

doux mariage M'unisse avec toi. Qu'un doux Mariage M'unisse a vec

doux mariage M'unisse avec toi. Qu'un doux Mariage M'unisse a vec

Bassons.

tous

fin

avec le 1er Viol.

avec le 2d Viol.

toi. . . . . Munis-se avec toi. . . . . Munisse avec toi.

fin

toi. . . . . Munis-se avec toi. . . . . Munisse avec toi.

Aimons tou

Bassons

tous

Que l'Amour soit notre

jours Sans partage, Que L'Amour soit notre Loi Que l'Amour soit notre

Loi

Que l'Amour soit notre

Loi Aimons tou-jours Sans partage.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/56 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Violons

a la Reprise
Page ... 44

unis:

1re. Haubois

2e. Haubois

Loi..... A la Reprise

Qu'un doux mari-a-ge Mu-nisse a=vec toi ...

SCENE VII

Colin, Colette

Le Devin

Je vous ai-dé-li-vrés d'un cruel malé fice, Vous vo. aimés en=

Colin il lui offrent chacun un présent

= cor malgré les en vieux . Quel don pourroit jamais payer un tel Ser=

Le Devin. Recevant des deux mains.

= vice Je Suis assés payé Si vous êtes heu = reux .

Gai et doux

Violons

Violons

unis

Ve-nés Jeunes Garçons, Ve-nés aimables Filles Rassemblés vous, Rassemblés

fort Doux

fort Doux

vous, rassemblés vous, ve-nés les imi-ter. Ve-nés galans Bergers, Ve=

fort Doux

unis

=nés Bautés gentilles; Venés, en chantant leur bon-heur Ap-prendre à

le goû-ter, Apprendre à le goû-ter.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/58 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Scene 8^e

Colin Colette, le Devin

Troupe de jeunes Villageois et Villageoises

Gai

Entrée de la jeunesse du Village

fin

fin

P.re Reprise

Dacapo

2.e Reprise

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/59 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Chœur avec le Devin

demi jeu renforcés demi jeu renfor demi jeu

Sans forcer la voix renfor. renforce.

Soutenés

Co lin re-vient à sa Bergere ; Celebrons un re-tour si

Sans forcer

Co lin re-vient à sa Bergere, Celebrons un re tour si

Sans forcer

Co lin re-vient à sa Bergere ; Celebrons un re-tour si

Sans forcer

Co lin re-vient à sa Bergere, Celebrons un re-tour si

tous demi jeu

fort demi jeu renfor: demi jeu

unis

renfor:

Soutenés

beau; Co-lin re-vient à sa Berge-re: Celebrons un re-tour si

beau; Co-lin re-vient à sa Berge-re: Célébrons un re-tour si

beau; Co-lin re-vient à sa Berge-re: Celebrons un re-tour si

beau; Co lin re-vient à sa Berge-re: Celebrons un re-tour si

beau. Que leur amitié sincere, soit un charme tou-jours nou-

beau. Que leur amitié sincere Que leur amitié soit un charme toujours nou

beau. Que leur amitié sincere Que leur amitié soit un charme toujours nou

beau. Que leur amitié sincere

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/61 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

veau soit un charme toujours nou veau

veau soit un charme toujours nou veau Que leur ami tie sin

veau soit un charme toujours nou veau Que leur ami tié sin

soit un charme toujours nou veau

Que leur amitié sin ce re soit un charme toujours nou

cere Que leur a mitié sin ce re soit un charme toujours nou

cere soit un charme toujours nou veau soit un charme toujours nou

Que leur a mitie sin ce re soit un char me

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/62 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

:veau, toujours nou = veau. toujours nouveau, toujours nouveau

fin

:veau, toujours nou = veau soit un charme un charme toujours nouveau

:veau, toujours nou = veau soit un charme un charme toujours nouveau:

toujours nou = veau soit un charme toujours nouveau toujours nouveau

fin

Gai sans le Devin

Pleun jeu

tasse

du Devin de nôtre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant: Il ra=

du Devin de nôtre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant:

du Devin de nôtre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant:

du Devin de nôtre Village Chantons chantons le pouvoir éclatant:

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/63 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

unis

mene un amant volage Il ramene un amant volage Et le rend heureux et cons

Chantons Chantons sonpouvoir Chantons chantons Et le rend heureux et cons

Et le rend heureux et cons

Et le rend heureux et cons

Les Quintes

Basse

tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre Vil la

tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre Vil la

tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre Vil la

tant Et le rend heureux et constant Du De vin de notre Vil la

Bassons

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/64 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

ge Chantons le pouvoir éclatant Il ramene un amant volage ; Il ra

ge Chantons le pouvoir eclatant Chantons chantons son pouvoir

ge Chantons le pouvoir eclatant Chantons chantons son pouvoir

ge Chantons le pouvoir éclatant

les Quintes

mene un amant volage Et le rend heureux et cons tant et le rend heureux et cons

Chantons chan tons Et le rend heureux et constant et le rend heureux et cons

Chantons chan tons Et le rend heureux et constant et le rend heureux et cons

Et le rend heureux et cons tant et le rend heureux et cons

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/65 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

tant. Du De vin de notre Village chantõ.s le pouvoir écla

tant. les Quintes Du De vin de nôtre vil la : : : : : ge chantõ.s le pouvoir écla-

tant. Du De vin de notre Village chantõ.s le pouvoir écla

tant. Du De vin de nôtre vil la : : : : : : ge chantõ.s le pouvoir écla-

tant. Du De vin de nôtre Vil _ _ la

tant. les Quintes Du De vin de nôtre Vil _ _ la

tant. Du De vin de nôtre Vil =

tant. Du De vin de nôtre Vil =

ge Chantons le pouvoir écla = tant Il ramene un amant volage Il ra

ge Chantons le pouvoir éclatant le pouvoir eclatant Chantons son pouvoir

ge Chantons le pouvoir éclatant le pouvoir éclatant

ge Chantons le pouvoir écla = tant

Les Quintes

Dacapo

mene un amant vola = ge Et le rend heureux et cons = tant Colin

Chantons Chantons, Et le rend heureux et cons = tant Colin.

Et le rend heureux et cons = tant Colin

Et le rend heureux et cons = tant Colin

tous Dacapo

Lent

Pastorelle pour les Villageois.

unis.

avec la basse

basse

Les Villageoises donnent un Bouquet a Colin qui le presente aussitôt a Colette

B

tacet

B

6 4/2 7 6 7

Gai

Forlane pour les Villageois

tacet

Les Villageois donnent un Bouquet a Colette qui le donne a son tour à Colin

doux

tacet

doux

doux

fort

fort

doux fort

doux fort

doux fort

doux fort

très fort

tres fort

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/70 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

doux fort

doux

doux fort

doux fort

Romance

Lent

demi jeu tres doux

Violon et Flutes

demi jeu tres doux

Colin

p.r Couplet Dans ma cabane obscure toujours soucis nouveaux
2e Couplet des Champs de la Prai ri e retournant chaque soir

3 x4 6 6/4

vent, soleil, ou froidure, toujours peine et travaux. Colette ma ber. ge. re
chaque soir plus che. rie, je viendray te revoir. du soleil dans nos Plaines

un peu plus fort

très doux

si tu viens l'habiter Colin dans sa chaumiere n'a rien a regretter.
devancant le retour je charmerai mes Peines en chantant nôtre amour.

V7

Pantomime

Posément et détaché

demi jeu

Entrée de la Villageoise

unis

fort

unis

Basse

Bassons

Basses

demi jeu

doux

doux

doux

demi jeu

tous

demi jeu

doux

doux

doux

doux

66 Gai sans vitesse

Entrée du courtisan

une

doux fort doux

doux fort doux

doux fort doux

doux fort doux

fort

une

fort

67

Il apercoit

doux

la villageoise Elle danse tandis qu'il la regarde

Gai sans vitesse

doux

Flutes

Tous

Flutes

doux

Flutes

Tous doux

Flutes

doux

doux

doux — tres fort — doux

tous — Il lui offre une bourrée — Flutes — tous — Elle la refuse avec dedain

tous — flutes

Bassons — les Quintes — tres fort — Bassons

les Quintes avec la Basse — tres fort

+ tres fort

flutes — tous — doux — flutes

flutes — tous — doux — flutes

les Quintes — tres fort — doux

les Quintes avec la Basse — tres fort — doux

doux — Gracieusement

tous — flutes — tous — Il lui presente un Collier fort orné

flutes

tous

Elle essaye le collier, et ainsi parée

avec la B.

x4

se regarde avec complaisance dans l'eau d'une fontaine

Tournez pour la suite

70 Pique

Entrée du Villageois

unis

avec la Basse

très fort

la villageoise voyant sa douleur, rend le Colier

Le Courtisan

doux

l'appercoit et le menace

fort

doux

la villageoise veut

doux

doux

fort

fort

doux

l'appaiser et fait signe au villageois de s'en aller il n'en veut rien faire le Courtisan menace de le tuer

unis

doux

fort

fort

doux

fort

72 Lent

Ils se jettent tous deux aux pieds du Courtisan
Il se laisse toucher et les unit

tres Gai

Ils se réjouissent tous trois les Villageois de leur union
Et le Courtisan de la bonne action qu'il a faite

unis

unis

doux

fort

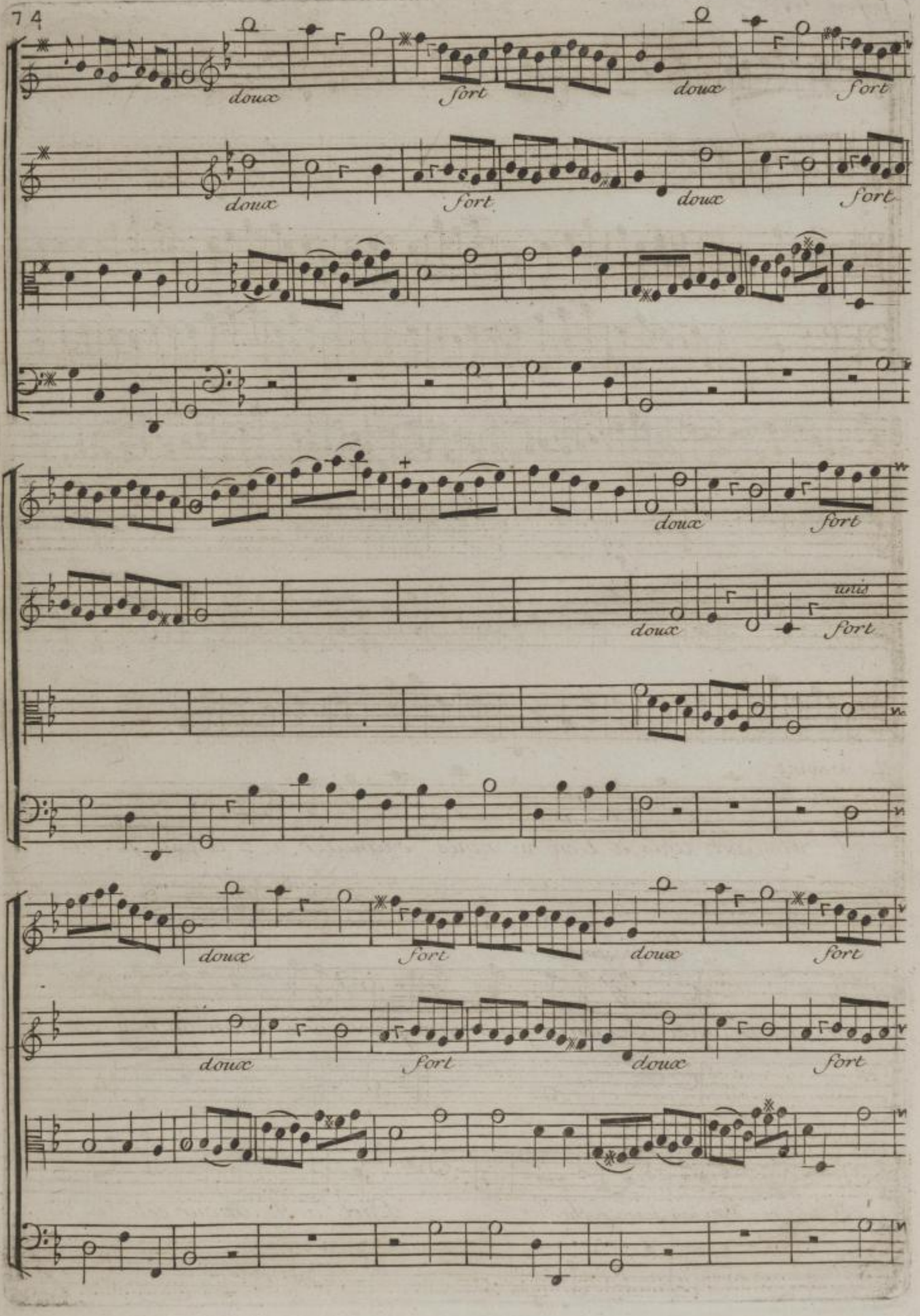
doux

fort

doux

fort

Tout le Chœur de dance acheve la Pantomime


doux
fort
doux
fort
doux
fort
doux
fort
doux
fort
unis
doux
fort
doux
fort
doux
fort

Le Devin

Gai

Il faut tous à l'en vi nous Signaler i = ci; si je ne

posement

puis sauter ainsi, Je dirai pour ma part une chanson nouvelle.

tous Gai

Il lire une chanson de sa poche L'art à l'amour est fa vo =

7e

_ra_bles et sans art l'amour sçait charmer, à la ville on est plus ai =

_mable au Village on Sçait mieux aimer ah! pour l'ordinaire

L'amour ne sçait guere ce qu'il permet, ce qu'il défend. C'est un En =

Colin

_fant, C'est un Enfant, C'est un Enfant, c'est un Enfant.

Elle a d'autres cou = plets; je la trouve assés belle.

Colette

d'un air empressé

Voyons voy = ons nous chan = te = rons aus = si nous

chan_te_rons aus = si

doux

2

2 mit

2 avec la Basse

2

Ici de la simple na=

=ture l'Amour suit la naïveté; en d'autres lieux de la pa=

très doux

moins doux

très doux

=rure il cherche l'éclat emprun té. Ah pour l'ordinaire l'Amour ne scait

fort doux fort

une une

doux fort

guere ce qu'il permet ce qu'il défend c'est un enfant c'est un enfant

Chœur

C'est un Enfant c'est un enfant

C'est un Enfant c'est un enfant

C'est un Enfant c'est un enfant

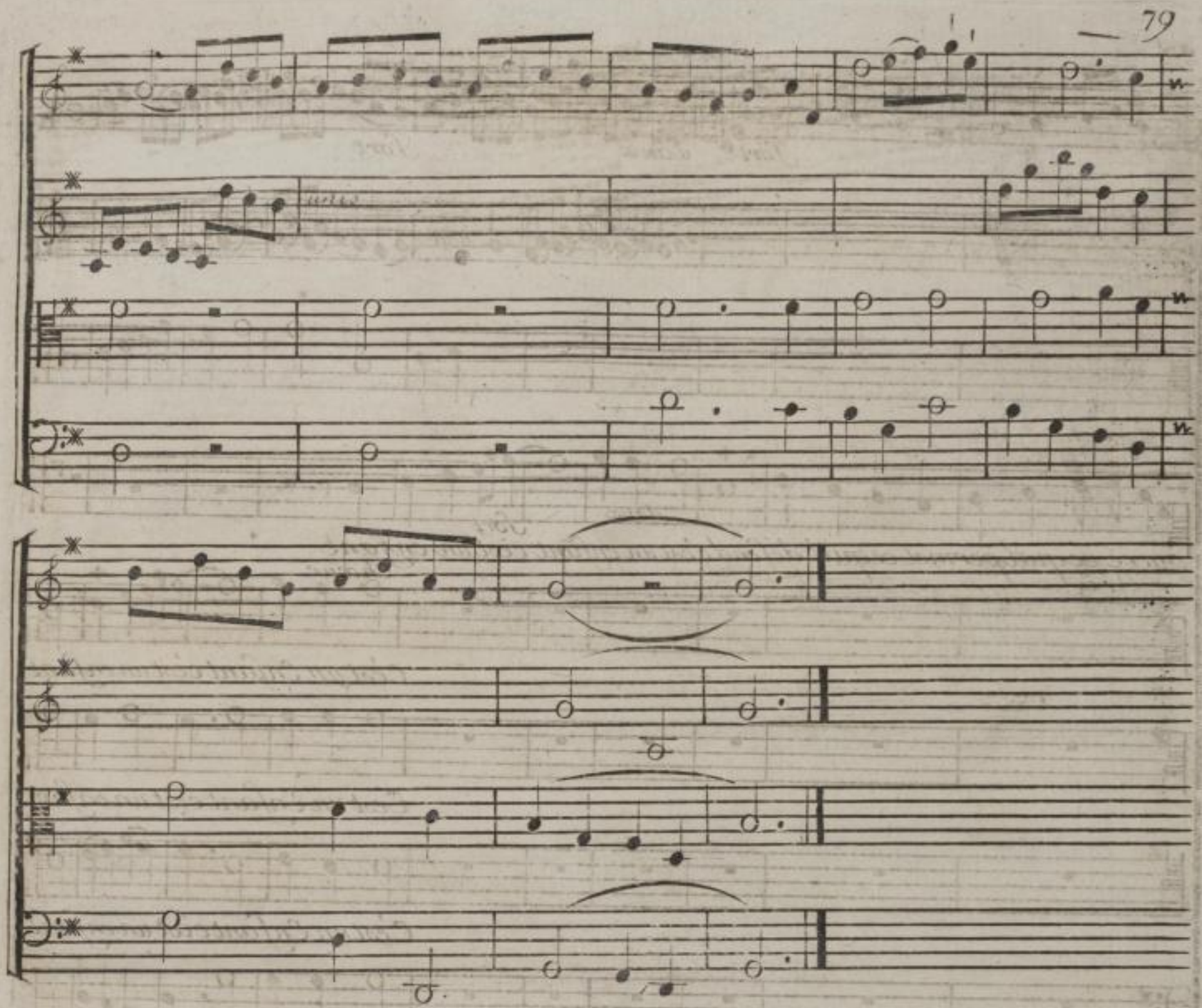
C'est un Enfant c'est un enfant

Chœur

Tres Gai

air a Danser

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/86 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG



3e. Couplet

Colin

Souvent une flame chere
Est celle d'un cœur ingenu:
Souvent par la Coquetterie
Un cœur volage est retenu:
Ah pour l'ordinaire
L'Amour ne sçait guere
Ce qu'il permet, ce qu'il défend:
C'est un Enfant, c'est un Enfant.

Chœur

C'est un Enfant, c'est un Enfant.

A la fin de chaque Couplet on reprend toujours l'air à danser dans un mouvement plus Gay

4.e Couplet.

Colette

L'amour selon sa fantaisie
Ordonne et dispose de nous:
Ce Dieu permet la jalousie
Et ce Dieu punit les jaloux:
ah! pour l'ordinaire &c.

Chœur

C'est un Enfant, c'est un Enfant.

5.e Couplet.

Colin.

A voltiger de Belle en Belle
On perd souvent l'heureux instant:
Souvent un Berger trop fidelle
Est moins aimé qu'un inconstant:
Ah! pour l'ordinaire &c

6.e Couplet.

Colette

A son Caprice on est en butte
Il veut les Ris il veut les pleurs;
Par les - - - par les - - - Elle a peine a lire

Colin. Il lui aide a déchiffrer

Par les rigueurs on le rebutte;

Colette.

On l'affoiblit par les faveurs;

Ensemble

Ah! pour l'ordinaire
L'amour ne sçait guere
Ce qu'il permet ce qu'il défend.
C'est un Enfant, c'est un Enfant.

Chœur

C'est un Enfant, C'est un Enfant.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/88 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

Ariette

A demi jeu tout au long.

Colette

Tempo Giusto

tres doux

demi-jeu

tres doux

demi-jeu

tres doux

Reprise

Avec l'Objet de mes A mours, rien ne m'afflige tout m'en =

Reprise

fort Pia *fort* *très fort doux*

chante, Sans cesse il rit, toujours je chante Sans cesse il rit, tou=

jours je chante C'est une chaine d'heureux jours

f *f*

C'est une chai *ne*

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/91 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

doux fort très doux

C'est une chaine d'heureux jours Sans cesse il rit, toujours je chante:

fort très doux

doux

C'est une chaine d'heureux jours Sans cesse il rit, toujours je chante

fort fort. très doux

fort

C'est une chaine d'heureux jours. Avec L'Ob=

f d

=jet de mes Amours, rien ne m'affli-ge tout m'enchante S'ans cesse il

fort, très fort. doux

rit, toujours je chante S'ans cesse il rit, toujours je chante C'est

fort doux

une chaine d'heureux jours C'est une chaine d'heureux

fort

jours

C'est u-ne

chai-

fort très doux

.....ne C'est u-ne Chaine d'heureux jours, Sans cesse il rit, toujours je chante.

fort

fort

très doux

C'est une chaine d'heureux jours Sans cesse il rit, toujours je chante,

fort

C'est une chaine d'heureux jours

Flutes

Violons

Un Basson Seul

Quand on Sçait bien aimer que la vie est charmante! Quand on Sçait bien ai-

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/95 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

avec la Voix

= mer que la vie est charman = te Tel au mi lieu des fleurs qui brillent

avec la Voix

Basson

Sur Son cours ..... Un doux ruisseau = = coule et Serpente Un

avec la Voix

un Basson Seul

doux ruisseau cou ..... le et Ser-pen-te Quand on Sçait bien aimer que la

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/96 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

vie est charmante, Quand on Sçait bien aimer que la vie est charmante.

unis:

a la Reprise

haubois

tous

I^er Menuet

haubois

3 unis

tous

Bassons

tous

doux fort

tous

haubois

haubois

tous

Bassons

tous

doux

fort

2e Menuet

hautbois

hautbois

Basson

tous

tous

les parties avec la Basse

hautbois unis

Dacapo

Bassons

Dacapo

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/99 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

haubois

unis

haub.

unis

Dacapo

On reprend le 1er Menuet

Dacapo

2 très Gai

Allemande

fin

2 unis

les Quintes avec la Basse

2

1er Couplet

Le Rond.

2e Couplet

Le Rondeau

tournez pour la suite

3e. Couplet

le Rondeau

Mineur

4e Couplet

doux

doux

le Rondeau

viol doux

Colette

Allons danser sous les Ormeaux, Animes vous jeunes filletes; allons dan =

fort

Chœur

ser sous les ormeaux, Galans prenés vos chalumeaux allons danser sous les or=

tous

meaux animés vos jeunes filletes; allons danser sous les Ormeaux, Galãs pre =

1er doux

fin 2

Colette

nés vos chalumeaux, Repetons mille chansonettes, et pour avoir le cœur joyeux Dan

très fort doux. unisson.

sons avec nos amoureux, mais n'y restons jamais seulettes allons danser dacapo

fort doux

2e Couplet

Colette

a la ville on fait bien plus de fracas, mais sont ils aussi gai de leurs ébats

Toujours contens, Toujours chantans. Plaisirs sans art, Beauté sans

fard, Tous leurs concerts valent ils nos Musettes, allons danser. &c. Dacapo.

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/103 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB Wir führen Wissen. http://digital.slub-dresden.de/id462982319/104 gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/105
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/106
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

Mus. 3021
F 1 1

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/107
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG

SLUB
Wir führen Wissen.
http://digital.slub-dresden.de/id462982319/108
gefördert von der
Deutschen Forschungsgemeinschaft
DFG